

MADE IN GERMANY

# BMK

GMBH

BRUNNER · METALL- & KUNSTSTOFFTECHNIK



## **BEDIENUNGSANSLEITUNG / USER MANUAL**

für den Dämmstoffschneider D16 / *for the Insulation Cutter D16*

**3**    **Modell D16 / Model D16**

**Technische Daten / Technical Data**

**4**    **Symbol Erklärungen / Symbol Explanations**

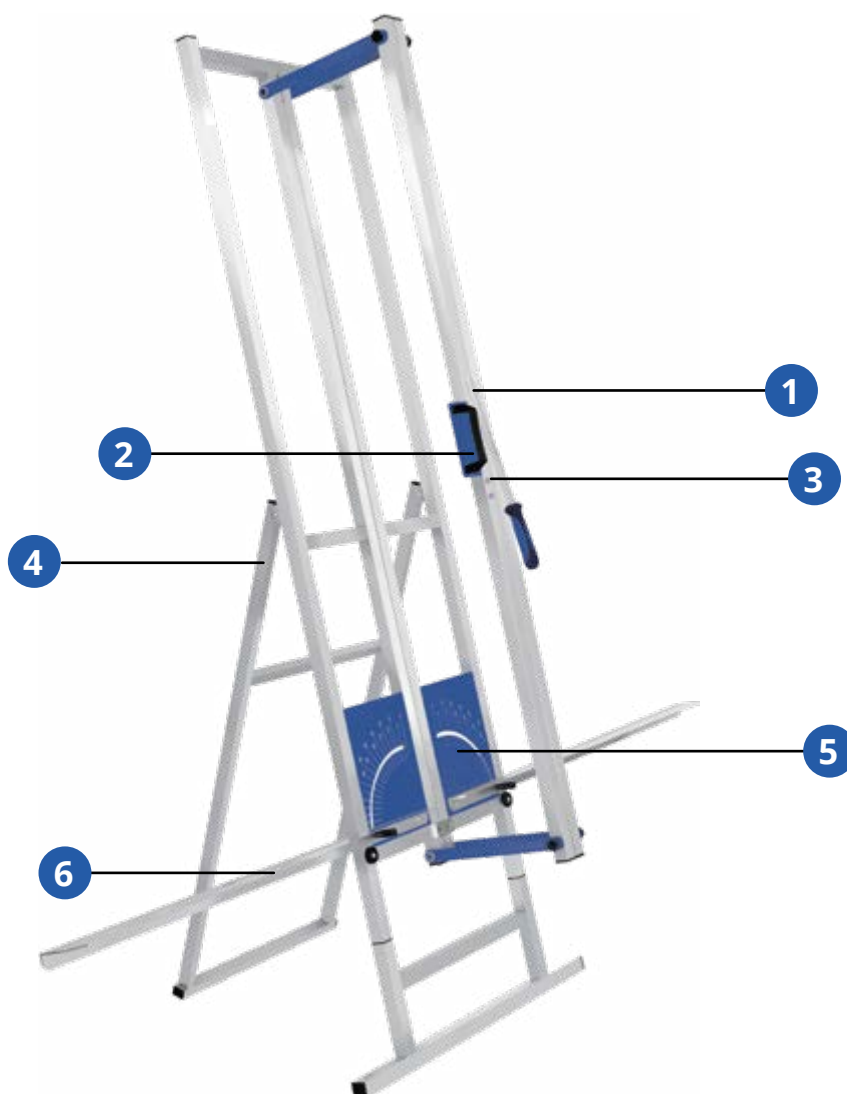
**Entsorgung / Disposal**

**5**    **Sicherheitshinweise / Safety Instructions**

**6**    **Montage / Assembly**

**7**    **Montage Schritte / Assembly Steps**

**8**    **Kontakt / Contact**



1 Dämmstoffmesser / *Insulation Cutter*

2 Griff / *Handle*

3 Magnete Messerablage / *Knife Rest Magnets*

4 Stützbein / *Support Leg*

5 Skalentafel / *Scale Panel*

6 Aluminium-Lineal / *Aluminium Ruler*

**TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA**

<b>Material des Gehäuses / <i>Body Material</i></b>	Aluminium / <i>Aluminum</i>
<b>Maximale Schnittlänge / <i>Max Cutting Length</i></b>	1500 mm / <i>1500 mm</i>
<b>Maximale Schnitthöhe / <i>Max Cutting Height</i></b>	280 mm / <i>280 mm</i>
<b>Bruttogewicht / <i>Gross Weight</i></b>	13 kg / <i>13 kg</i>

**Die folgenden Sicherheitssymbole bieten Informationen für die sichere Anwendung / The following safety symbols provide information for safe use:**



Sicherheitshinweise und Anweisungen lesen und befolgen.  
*Read and follow safety instructions and guidelines.*



Schutzbrille tragen.  
*Wear safety goggles.*



Handschuhe tragen.  
*Wear gloves.*



Warnhinweise und Sicherheitshinweise beachten.  
*Warning notices and safety instructions*



CE Konformitätszeichen.  
*CE conformity mark.*



Der Wiederverwertung hinzufügen.  
*Dispose of for recycling.*



Warnung vor Schnittverletzungen.  
*Danger of cutting injuries.*



Nicht in der Umwelt entsorgen.  
*Do not dispose in the environment.*



Der Dämmstoffschneider ist ausschließlich für das Schneiden von Glaswolle, Steinwolle, Klemmfilze, Holzfaserdämmungen, Schafwolle und Hanfplatten vorgesehen. Die zu schneidenden Materialien sollten frei von Verunreinigungen, Kleber und Kleberückständen sein.

*The insulation material cutter is exclusively intended for cutting glass wool, rock wool, batts, wood fiber insulation, sheep's wool, and hemp panels. The materials to be cut should be free from impurities, glue, and adhesive residues.*

## Entsorgung / Disposal

Bitte werfen Sie Verpackungsabfälle wie Versand und Produktverpackungen nicht in den normalen Hausmüll, sondern führen Sie diese in die dafür vorgesehene getrennte Sammlung zu. Dazu stehen Ihnen die bekannten Rückgabemöglichkeiten wie z.B. der gelbe Sack, die grüne oder blaue Tonne in Ihrem Haushalt oder in Ihrer Nähe zur Verfügung. Weitere Informationen zur korrekten Verpackungsentsorgung und den zur Verfügung stehenden Rückgabemöglichkeiten für Verpackungsabfälle erhalten Sie auch von Ihrer Stadt-, Gemeinde- oder Kommunalverwaltung.

*Please do not dispose of packaging waste such as shipping and product packaging in regular household waste. Instead, dispose of them in the designated separate collection containers. You can use familiar return options such as the yellow bag, green or blue bin in your household or in your vicinity. Further information on proper packaging disposal and available return options for packaging waste can also be obtained from your city, municipality, or local authority.*



Vor der Verwendung ist es zwingend erforderlich, die Bedienungsanleitung sorgfältig durchzulesen und zu befolgen. Mit der Verwendung und der Inbetriebnahme des Gerätes bestätigen Sie, dass Sie die Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben. Die Betriebsverantwortung liegt hierbei bei Ihnen.

*Prior to use, it is mandatory to thoroughly read and follow the operating manual. By using and starting the device, you confirm that you have fully read and understood the operating manual. The operational responsibility lies with you.*



Das Gerät darf nur verwendet werden, wenn es sicher durch fachkundiges Personal bedient werden kann. Das Gerät darf nicht an Menschen und Tieren verwendet werden und sollte fern von Kindern gehalten werden.

*The device may only be used by qualified personnel who can operate it safely. The device must not be used on humans or animals and should be kept away from children.*



Nicht im Regen oder feuchter Umgebung einsetzen. Gerät trocken halten und trocken lagern.

*Do not use the device in rainy or wet conditions. Keep the device dry during use and storage.*



Scharfe Klinge nicht berühren. Verletzungsgefahr! Messer nur sicher verpacken.

*Do not touch sharp blade. Risk of injury! Always securely pack the blade.*



Zum tragen einer Schutzbrille wird geraten.

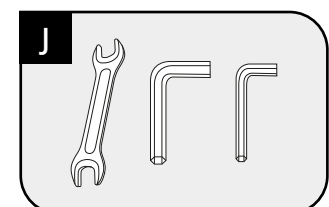
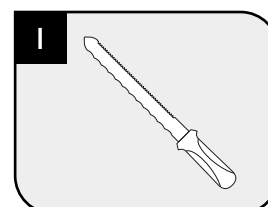
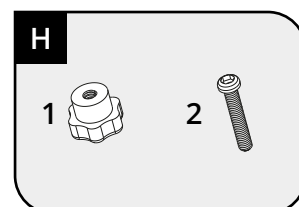
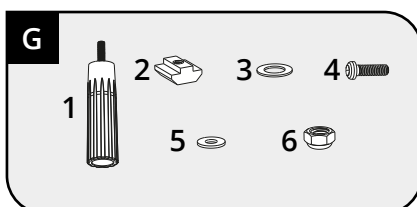
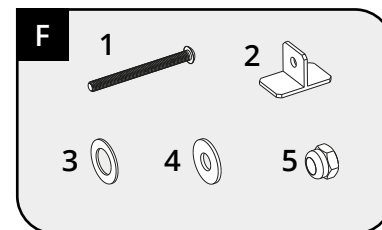
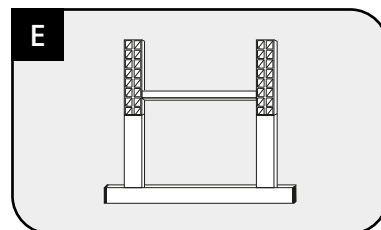
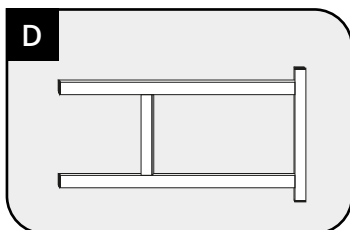
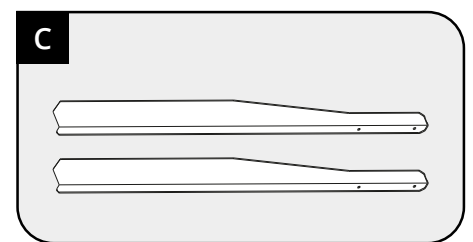
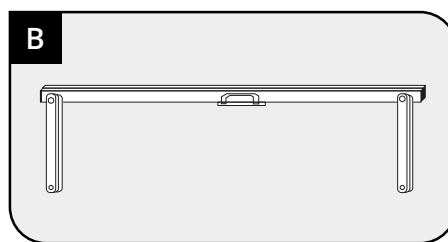
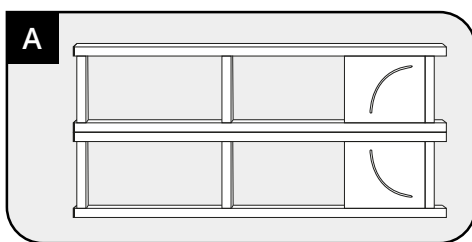
*Wearing safety goggles is recommended.*



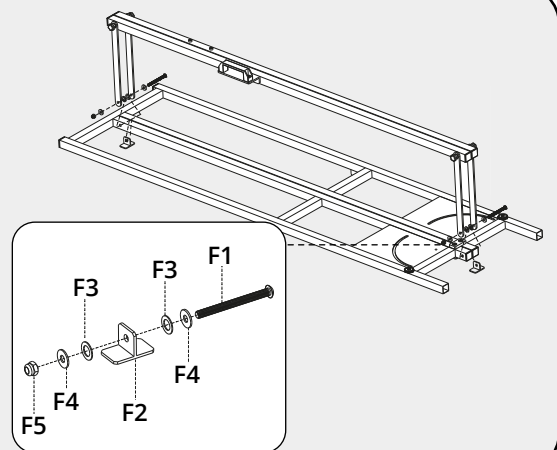
Die Benutzung von Schutzhandschuhen wird empfohlen.

*Wearing protective gloves is recommended.*

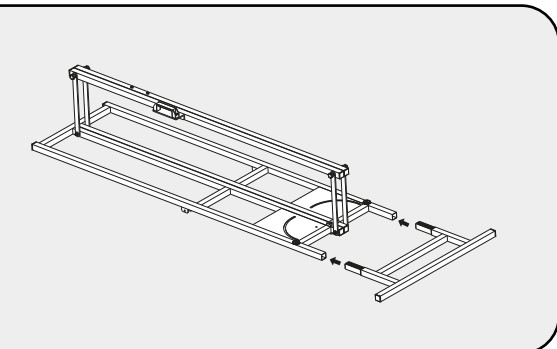
NR	Menge / Quantity	Bauteile / Component
<b>A</b>	1	Werkbänke / Workbenches
<b>B</b>	1	Griff / Handle
<b>C</b>	2	Aluminium-Lineal / Aluminium Ruler
<b>D</b>	1	Unterrahmen / Bottom Frame
<b>E</b>	1	Stützbein / Support Leg
<b>F</b>	1	2 Schraube / Screw
	2	2 Winkel / Angle
	3	4 Kunststoff Unterlegscheibe / Plastic Washer
	4	4 Unterlegscheibe / Washer
	5	2 Schutzkappe / Cap Nut
<b>G</b>	1	2 Griff / Grip
	2	2 Gewindeschieber / Threaded Slider
	3	4 Kunststoff Unterlegscheibe / Plastic Washer
	4	2 Schraube / Screw
	5	4 Unterlegscheibe / Washer
	6	2 Kappenmutter / Cap Nut
<b>H</b>	1	2 Sterngriff / Star Grip
	2	2 Schraube / Screw
<b>I</b>	1	Dämmstoffmesser / Insulation Cutter
<b>J</b>	3	Benötigte Werkzeuge / Tools needed



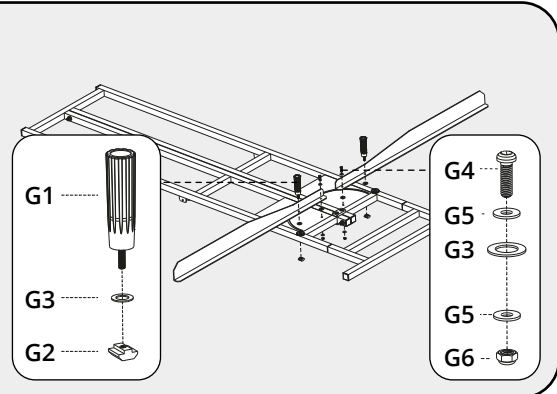
- 1** Legen Sie die Werkbank mit der Skalentafel nach oben vor sich hin. Führen Sie die Metallwinkel von unten zwischen die Werkbänke ein und befestigen Sie sie den Griff mit Schraubensatz „F“.
- Place the workbench with the scale panel facing up in front of you. Insert the metal brackets from underneath between the workbenches and secure them to the handle with screw set „F.“*



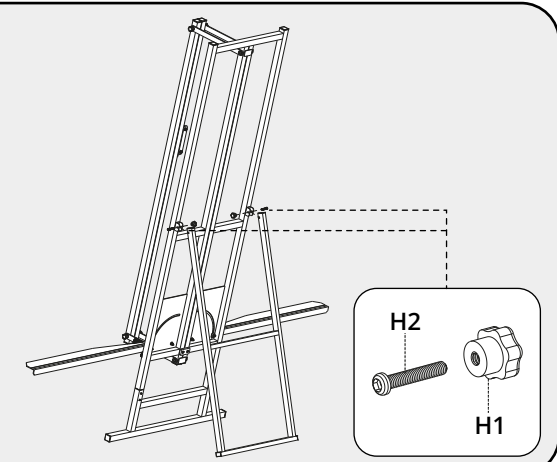
- 2** Platzieren Sie den Unterrahmen in der Werkbank, indem Sie den Stützrahmen mit dem Ende, an dem sich die Skalentafel befindet, verknüpfen
- Connect the bottom frame to the workbench by linking the support frame to the end where the scale panel is located.*



- 3** Befestigen Sie die Lineale mit Schraubensatz „G“ an der Werkbank. Positionieren Sie das Lineal auf der Skalentafel, verschrauben Sie das untere Ende fest, und nutzen Sie den Gewindeschieber, um das Lineal durch das Bogenloch der Skalentafel zu befestigen. Mit dem zweiten Lineal wiederholen.
- Secure the rulers to the workbench using screw set „G.“ Position the ruler on the scale panel, fasten the lower end securely, and use the threaded slider to attach the ruler through the arched hole in the scale panel. Repeat.*



- 4** Mit den Metallwinkeln aus Schritt 1 befestigen Sie das Stützbein mit Schraubensatz „H“ an der Werkbank. Drehen Sie die Werkbank um und führen Sie das Stützbein durch die Zapfen der Metallwinkel.
- Using the metal brackets from Step 1, attach the support leg to the workbench with screw set „H.“ Flip the workbench and guide the support leg through the pins on the metal brackets.*



MADE IN GERMANY

# BMK

GMBH

BRUNNER · METALL- & KUNSTSTOFFTECHNIK

## BRUNNER METALL- & KUNSTSTOFFTECHNIK GMBH



Steinkreuzweg 2  
91639 Wolframs-Eschenbach  
Germany



+49 (0) 9875 95 01



info@bmk-gmbh.com



+49 (0) 9875 95 03



www.bmk-gmbh.com



Geschäftsführer:  
Heinz Brunner



Registergericht: Ansbach  
Registernummer: HRB2308

Sie finden unter [www.bmk-gmbh.com](http://www.bmk-gmbh.com) weitere Artikel & Zubehör  
*You can find more articles & accessories at [www.bmk-gmbh.com](http://www.bmk-gmbh.com)*